



ATTIX 30 / PC / XC  
ATTIX 40 / PC / XC  
ATTIX 50 / PC / XC  
ATTIX 50-21 PC EC

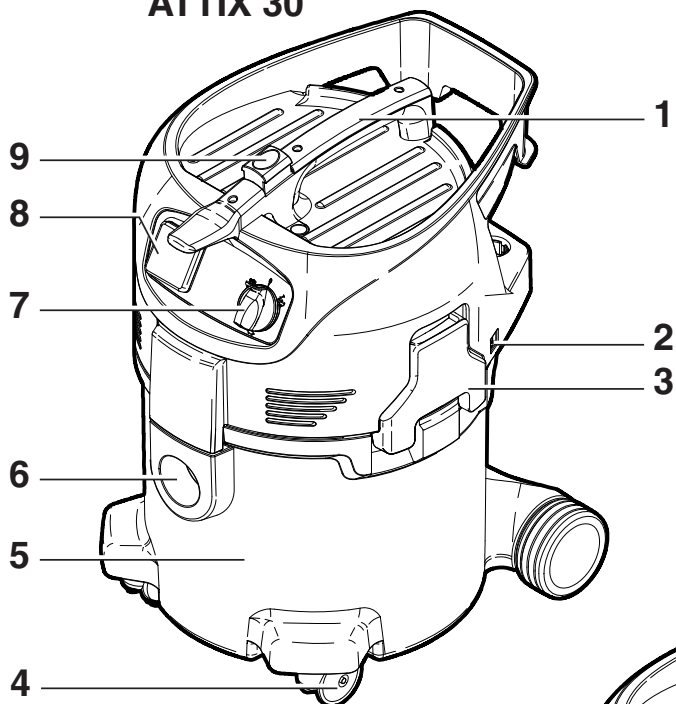
## Operating Instructions

**Nilfisk  
ALTO**

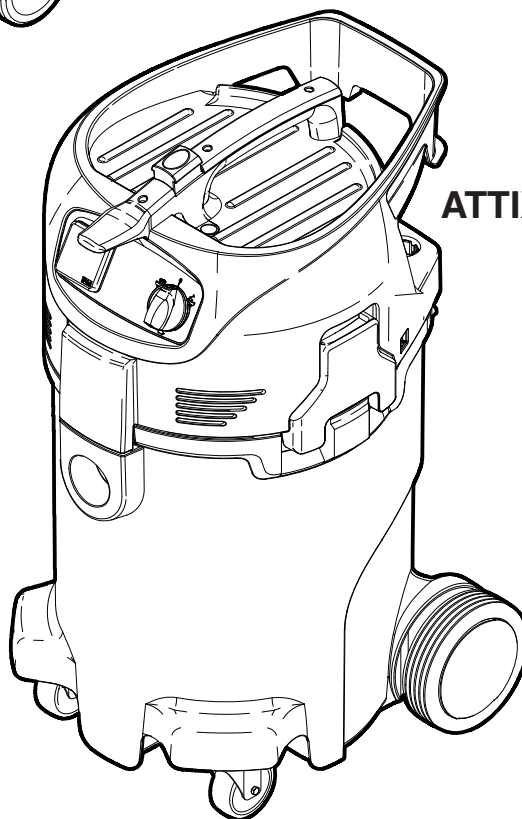
*Why Compromise*



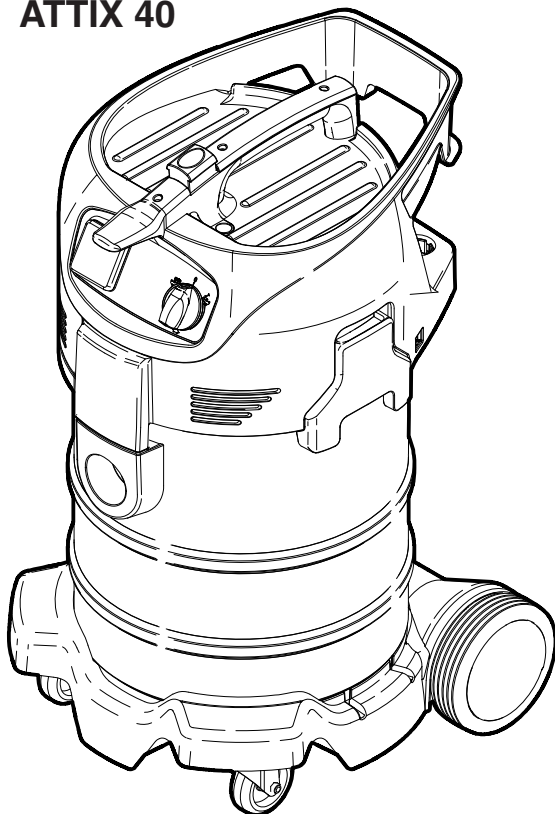
**ATTIX 30**



**ATTIX 50**



**ATTIX 40**



nederlands **Inhoudsopgave**

<b>1</b>	<b>Belangrijke veiligheids- aanwijzingen</b>	.....	2
<b>2</b>	<b>Beschrijving</b>	2.1 Bedieningselementen.....	6
		2.2 Bedieningspaneel.....	7
<b>3</b>	<b>Vóór de inbedrijfstelling</b>	3.1 Gerät zusammenbauen.....	8
		3.1.1 Toebehoren uit de verpakking nemen <sup>1)</sup> .....	8
		3.1.2 Zuigbuis houder aan de zuigbuis bevestigen <sup>1)</sup> .....	8
		3.2 Batterij laden en inzetten (ATTIX 30-01 PC BATT).....	8
		3.3 Stofzak inzetten .....	9
<b>4</b>	<b>Bediening/gebruik</b>	4.1 Aansluitingen.....	11
		4.1.1 Zuigslang aansluiten .....	11
		4.1.2 Elektrische aansluiting.....	11
		4.2 Toestel inschakelen .....	11
		4.2.1 Schakelaar „0-I “ <sup>1)</sup> .....	11
		4.2.2 Schalter „ auto-0-I “ <sup>1)</sup> .....	11
		4.2.3 Zuigkrachtregeling <sup>1)</sup> .....	12
		4.2.4 Auto-on/off-bedrijf – schakelstand „auto“ <sup>1)</sup> .....	12
		4.3 Filterelement reinigen.....	13
		4.3.1 Filterelement reinigen " Push & Clean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC) .....	13
		4.3.2 Filterelement reinigen " XtremeClean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC) .....	13
<b>5</b>	<b>Toepassingsgebieden en werkmethode</b>	5.1 Werktechnieken.....	14
		5.1.1 Droge stoffen opzuigen .....	14
		5.1.2 Vloeistoffen opzuigen .....	14
<b>6</b>	<b>Na het gebruik</b>	6.1 Zuiger uitschakelen en opbergen .....	15
<b>7</b>	<b>Onderhoud</b>	7.1 Onderhoudsschema .....	16
		7.2 Onderhoudswerkzaamheden .....	16
		7.2.1 Vuilreservoir leegmaken .....	16
		7.2.2 Afvoorzak vervangen.....	17
		7.2.3 Afvoorzak vervangen.....	18
		7.2.4 Filterelement vervangen (Push & Clean System) .....	19
		7.2.5 Filterelement vervangen (XtremeClean System) .....	20
<b>8</b>	<b>Eliminatie van storingen</b>	.....	21
<b>9</b>	<b>Allerlei</b>	9.1 Machine voor recycling beschikbaar maken.....	22
		9.2 Garantie.....	22
		9.3 Keuringen .....	22
		9.4 EG-conformiteitsverklaring .....	22
		9.5 Technische gegevens .....	23
		9.6 Toebehoren .....	23

# 1 Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

## Markering van aanwijzingen



Vooraleer u het toestel in bedrijf stelt, moet u in elk geval dit document doorlezen en het binnen handbereik bewaren.

	<b>GEVAAR</b>
	Gevaar dat onmiddellijk tot zware en irreversibele verwondingen of tot de dood leidt.
	<b>WAARSCHUWING</b>
	Gevaar dat tot zware verwondingen of tot de dood kan leiden.
	<b>VOORZICHTIG</b>
	Gevaar dat tot lichte verwondingen of materiële schade kan leiden.

Het toestel mag

- alleen door personen gebruikt worden die qua hantering geïnstrueerd zijn en uitdrukkelijk de opdracht gekregen hebben het toestel te bedienen
- alleen onder toezicht bedreven worden
- niet door kinderen gebruikt worden

1. Iedere werkwijze die een gevaar zou kunnen opleveren voor de veiligheid is verboden.
2. Nooit zonder filter zuigen!
3. In de volgende situaties het toestel uitschakelen en de netstekker uittrekken:
  - vóór het reinigen en onderhouden
  - vóór het vervangen van delen
  - vóór het ombouwen van het toestel
  - bij schuimontwikkeling of vloeistofuitreding

Voor het bedienen van de machine gelden de ter plaatse van toepassing zijnde nationale bepalingen.

Behalve de gebruiksaanwijzing voor het bedrijf en de in het land van gebruik geldende bindende regels t.a.v. het voorkomen van ongevallen dienen ook de algemeen erkende vaktechnische regels m.b.t. het veilig en vakkundig werken in acht te worden genomen.

## Gebruiksdoeleinde van de machine

Het toestel is geschikt voor het opzuigen van droge, niet-brandbare stoffen en vloeistoffen.

Het toestel is geschikt voor het industrieel gebruik zoals bijv. in

- hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren, verhuurbedrijven

Ieder verdergaand gebruik geldt als niet-reglementair. Voor schade

als gevolg van niet-reglementair gebruik is de fabrikant niet aansprakelijk.

Tot het reglementaire gebruik behoort ook dat de door de fabrikant voorgeschreven bedrijfs-, onderhouds- en reparatievoorwaarden worden nageleefd.

nederlands **Transport**

1. Vóór het transport alle vergrendelingen van het vuilreservoir sluiten.
2. Het toestel niet kippen als zich vloeistof in het vuilreservoir bevindt.
3. Het toestel niet met een kraanhaak omhoogheffen.

**Opslag**

1. Toestel droog en vorstbestendig opslaan.

**Elektrische aansluiting**

1. Er wordt aanbevolen dat het toestel via een aardlekschakelaar wordt aangesloten.
2. De ordening van de onder spanning staande delen (stopcontacten, stekkers en koppelingen) en het leggen van het verlengsnoer zodanig kiezen dat de veiligheidsklasse behouden blijft.
3. De stekkers en de koppelingen van de netaansluitings- en verlengleidingen moeten waterdicht zijn.

**Verlengleidingen**

1. Als verlengsnoer alleen de door de producent aangegeven of een hoogwaardigere uitvoering gebruiken.
2. Bij gebruik van een verlengsnoer op de minimumdiameter van het snoer letten:

Kabellengte	Diameter	
	< 16 A	< 25 A
Tot 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
20 tot 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>

**Acculader**

Alleen de accu inleggen die met de acculader wordt geleverd. Bij andere batterijen bestaat explosiegevaar. Alkalinebatterijen of andere primaire batterijen mogen in geen geval worden geladen. Accu's of batterijen nooit met geweld openen of in het vuur gooien.

De acculader alleen in gesloten, droge ruimtes gebruiken. Het toestel tegen vochtigheid en regen beschermen om brandgevaar of het gevaar van een elektrische schok uit te sluiten.

De acculader

- niet in bedrijf stellen als de netstekker of het huis beschadigd is
- niet openen of ombouwen
- buiten het bereik van kinderen houden
- niet zonder toezicht gebruiken
- na het gebruik van het net scheiden
- alleen bij uitgetrokken netstekker met een droge doek reinigen
- mag alleen door geautoriseerd geschoold personeel worden hersteld

**Garantie**

Voor de garantie en de vrijwaring gelden onze algemene handelsvoorwaarden.


Eigenmachtige veranderingen aan het toestel, de inzet van verkeerde reservedelen en toebehoren alsook het gebruik niet-conform de voorschriften sluiten een aansprakelijkheid van de producent uit voor de daaruit voortvloeiende schade.


**Keuringen**


Elektrotechnische keuringen moeten volgens de bepalingen van de veiligheidsvoorschriften (BGV A3) en overeenkomstig DIN VDE 0701 deel 1 en deel 3 worden uitgevoerd. Deze keuringen dienen conform DIN VDE 0702 in regelmatige intervallen en na reparaties of wijzigingen aan de stofzuiger te worden uitgevoerd.


# Gevarenbronnen

## Elektriciteit

<b>GEVAAR</b>	
	<p>Onder spanning staande delen in het bovenste deel van de zuiger.</p> <p>Het contact met delen die onder spanning staan, leidt tot zware of dodelijke verwondingen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Het bovenste deel van de zuiger nooit met water afspuiten.</li> </ol>


<b>GEVAAR</b>	
	<p>Elektrische schok door defecte netaansluitingsleiding.</p> <p>Het aanraken van een defecte netaansluitingsleiding kan tot zware en dodelijke verwondingen leiden.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netaansluitkabel niet beschadigen (bijv. overrijden, trekken, knellen).</li> <li>2. Netaansluitkabel regelmatig op beschadigingen resp. slijtageverschijnselen controleren.</li> <li>3. Een defecte netaansluitingsleiding vóór het verder gebruik van het toestel door de Nilfisk-Alto-service of een elektromonteur laten vervangen.</li> </ol>

<b>VOORZICHTIG</b>	
	<p>Toestelcontactdoos<sup>1)</sup>.</p> <p>De toestelcontactdoos is alleen voorzien voor de in de gebruiksaanwijzing aangegeven doeleinden.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. De aansluiting van andere toestellen kan tot materiële schade leiden.</li> <li>2. Vóór het insteken van een toestel de zuiger en het aan te sluiten toestel uitschakelen.</li> <li>3. De gebruiksaanwijzing van het aan te sluiten toestel lezen en de daarin vermelde veiligheidsinstructies naleven.</li> </ol>


<b>VOORZICHTIG</b>	
	<p>Beschadiging door ongeschikte netspanning.</p> <p>Het toestel kan worden beschadigd als het op een ongeschikte netspanning wordt aangesloten.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Overtuigt u er zich van dat de op het typeplaatje vermelde spanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning.</li> </ol>

<sup>1)</sup> Speciaal toebehoren voor de verschillende uitvoeringen van de stofzuiger  
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing


nederlands **Vloeistoffen opzuigen**

<b>VOORZICHTIG</b>	
	<p>Vloeistoffen opzuigen.</p> <p>Brandbare vloeistoffen mogen niet worden opgezogen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vóór het opzuigen van vloeistoffen moet principieel de filterzak/afvoerszak alsook de werking van de vlotter resp. de waterstandbegrenzing worden gecontroleerd.</li> <li>2. Het gebruik van een separaat filterelement of filterzeef wordt aanbevolen.</li> <li>3. Bij schuimontwikkeling het werk onmiddellijk beëindigen en het reservoir leegmaken.</li> </ol>


**Gevaarlijke materialen**

<b>WAARSCHUWING</b>	
	<p>Gevaarlijke materialen.</p> <p>Het zuigen van gevaarlijke materialen kan tot zware of dodelijke verwondingen leiden.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. De volgende materialen mogen niet worden opgezogen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor de gezondheid gevaar</li> <li>- hete materialen (smeulende sigaretten, hete as enz.)</li> <li>- brandbare, explosieve, agressieve vloeistoffen (b.v. benzine, oplosmiddelen, zuren, logen enz.)</li> <li>- brandbare, explosieve soorten stof (b.v. magnesium-, aluminiumstof enz.).</li> </ul> </li> </ol>

**Reservedelen en toebehoren**

<b>VOORZICHTIG</b>	
	<p>Reservedelen en toebehoren.</p> <p>Het gebruik van niet-originele reservedelen en toebehoren kan de veiligheid van het toestel benadelen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alleen reservedelen en toebehoren van Nilfisk-Alto gebruiken.</li> <li>2. Alleen de met het toestel geleverde of in de gebruiksaanwijzing vastgelegde borstels gebruiken.</li> </ol>

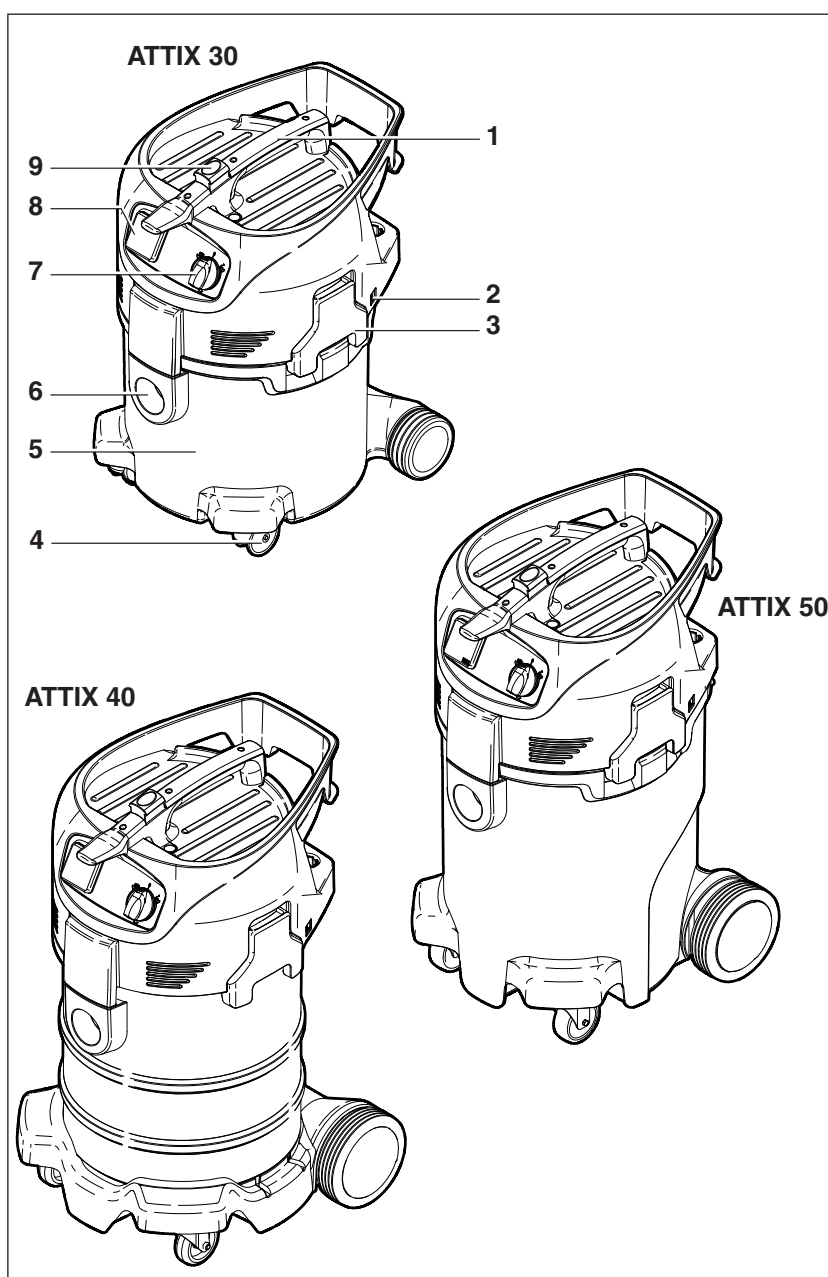
**Vuilreservoir leegmaken**

<b>VOORZICHTIG</b>	
	<p>Milieugevaarlijke zuigmaterialen.</p> <p>Zuigmaterialen kunnen een gevaar voor het milieu vormen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Het zuiggoed overeenkomstig de wettelijke bepalingen afvoeren.</li> </ol>

## 2 Beschrijving

### 2.1 Bedieningselementen

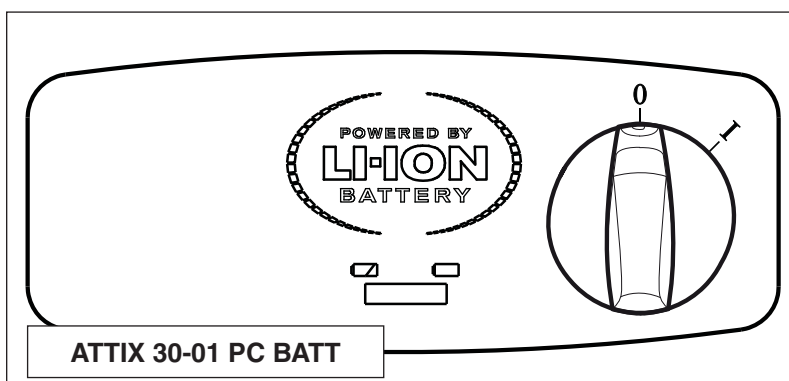
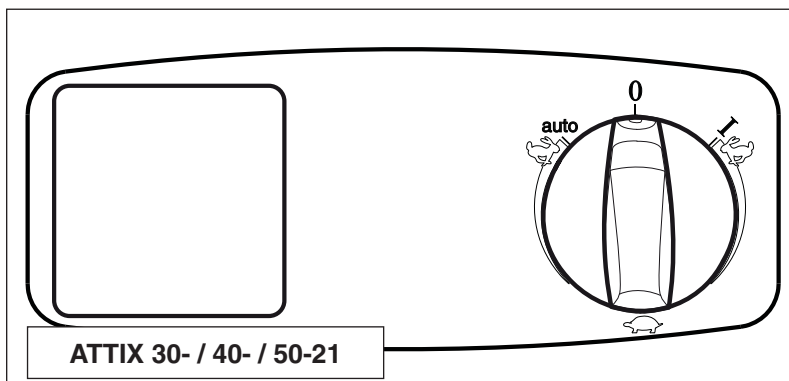
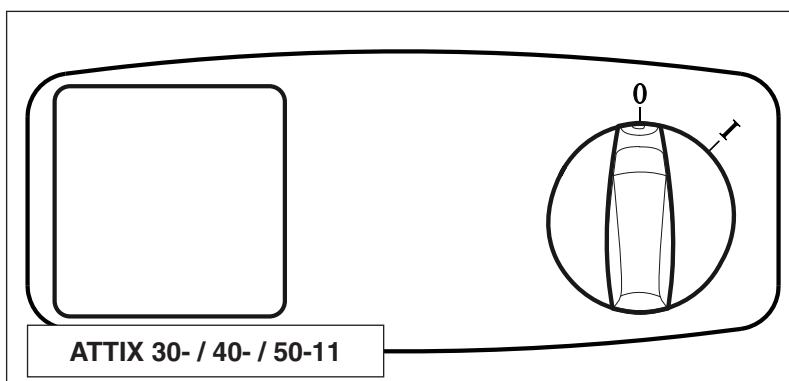
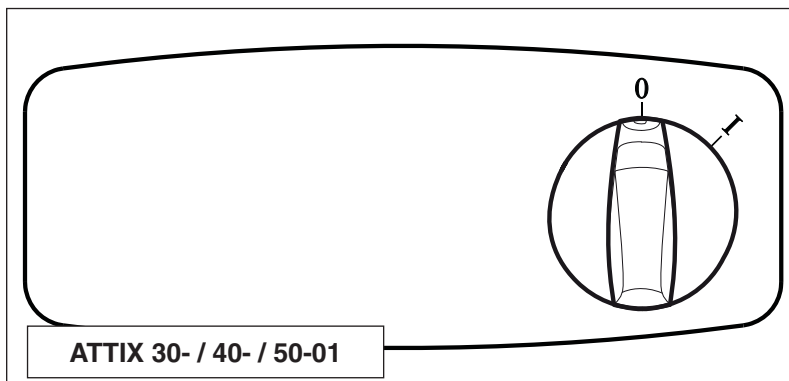
- 1 Handvat met geleiding voor het opwickelen van het netsnoer
- 2 Bevestigingspunt voor zuigbuis houder
- 3 Sluitklem
- 4 Zwenkwiel
- 5 Vuilreservoir
- 6 Inlaatfitting
- 7 Toestelschakelaar
- 8 Stopcontact toestel <sup>1)</sup>
- 9 Activeringsknop voor filterreiniging <sup>1)</sup>



<sup>1)</sup> Speciaal toebehoren voor de verschillende uitvoeringen van de stofzuiger  
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing



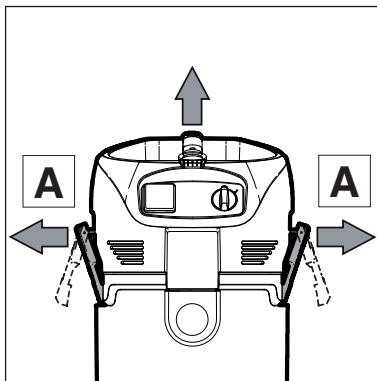
## 2.2 Bedieningspaneel



## 3 Vóór de inbedrijfstelling

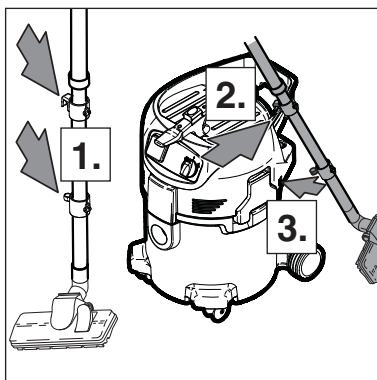
### 3.1 Gerät zusammenbauen

#### 3.1.1 Toebehoren uit de verpakking nemen <sup>1)</sup>



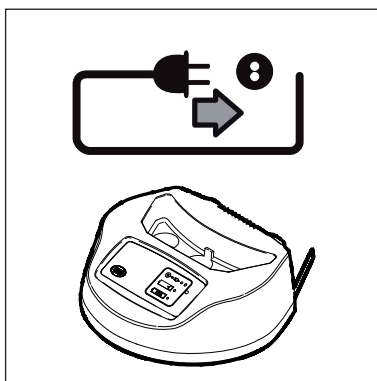
1. Toestel en toebehoren uit de verpakking nemen.
2. De netstekker mag nog niet in een stopcontact zijn gestoken.
3. De sluitklemmen (A) openen en het bovendeel van de zuiger verwijderen.
4. De toebehoorden <sup>1)</sup> uit het vuilreservoir en de verpakking nemen.

#### 3.1.2 Zuigbuis houder aan de zuigbuis bevestigen <sup>1)</sup>

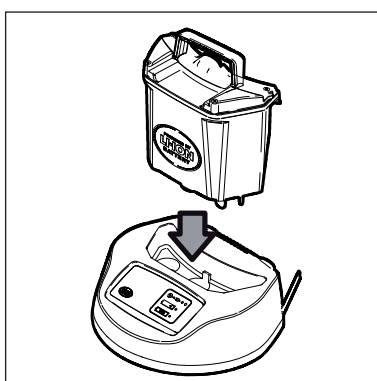


1. De zuigbuis houder aan de zuigbuis bevestigen.

### 3.2 Batterij laden en inzetten (ATTIX 30-01 PC BATT)

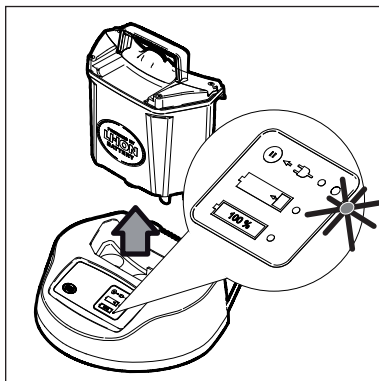


1. De stekker van de batterijlader in een volgens de voorschriften geïnstalleerde wandcontactdoos steken.

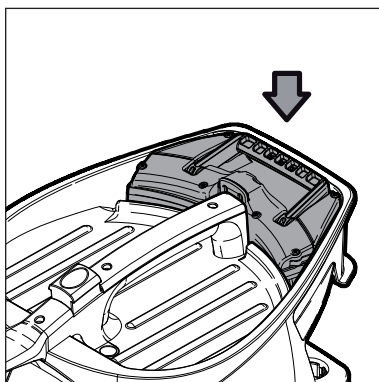


2. De batterij in de batterijlader zetten.

<sup>1)</sup> Speciaal toebehoren voor de verschillende uitvoeringen van de stofzuiger  
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

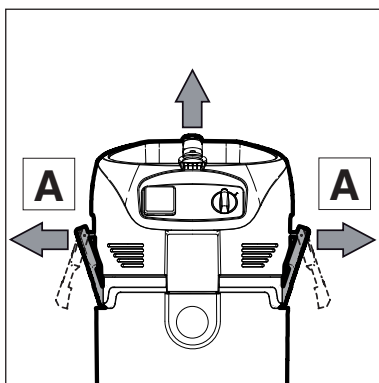


3. Na beëindiging van het laadproces (display 100% schijnt) de batterij uit de batterijlader nemen.

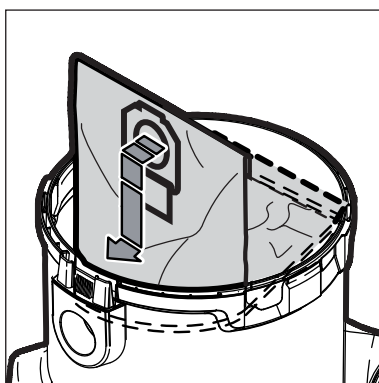


4. De batterij in de zuiger zetten en het batterijdraaghandvat neerklappen om de batterij te vergrendelen.

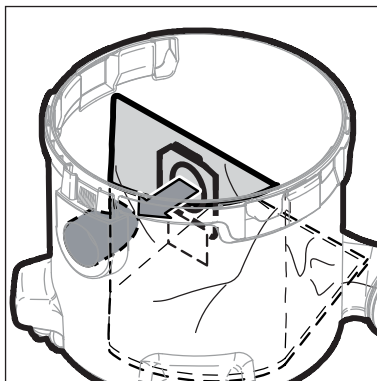
### 3.3 Stofzak inzetten



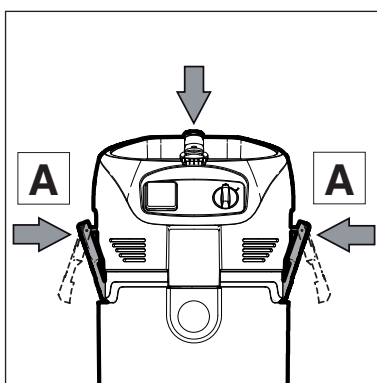
1. De netstekker mag nog niet in een stopcontact zijn gestoken.
2. De sluitklemmen (A) openen en het bovendee van de zuiger verwijderen.



3. De stofzak in het vuilreservoir leggen.

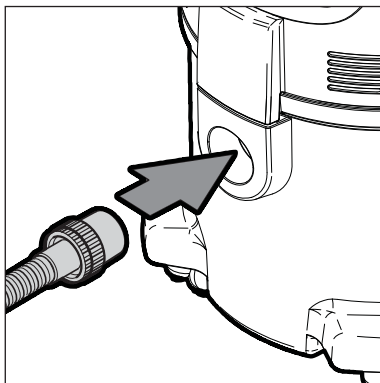


4. De stofzakmof krachtig op de inlaatfitting drukken.



5. Het bovendee van de zuiger opzetten.
6. De sluitklemmen (A) sluiten. Op de juiste zitting van de sluitklemmen letten.

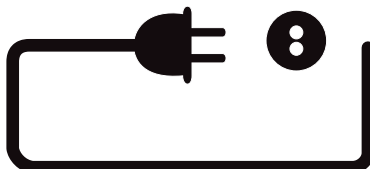
nederlands **4 Bediening/gebruik**

**4.1 Aansluitingen****4.1.1 Zuigslang aansluiten**

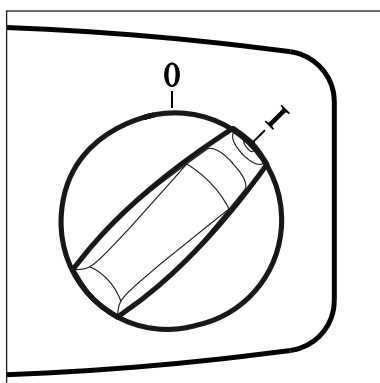
1. De zuigslang aansluiten.

**4.1.2 Elektrische aansluiting**

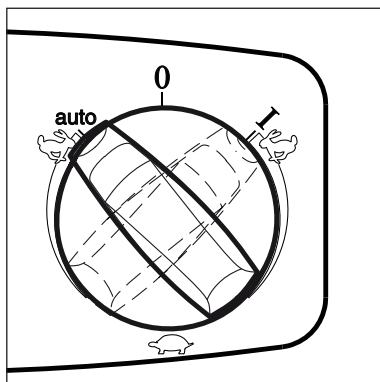
*De op het typeplaatje aangegeven bedrijfsspanning moet overeenkomen met de spanning van het stroomnet.*




1. Erop letten dat de zuiger is uitgeschakeld.
2. De stekker van de aansluitkabel in een stopcontact steken dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd.

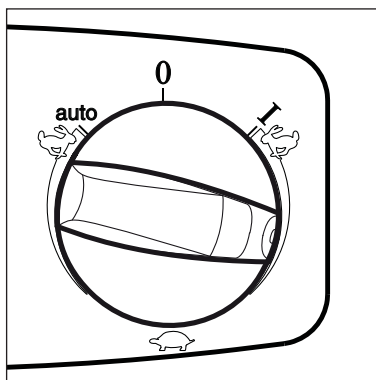
**4.2 Toestel inschakelen****4.2.1 Schakelaar „0-I“<sup>1)</sup>**


Schakel-stand	Functie
0	Uit
I	Aan

**4.2.2 Schalter „auto-0-I“<sup>1)</sup>**

Schakel-stand	Functie
0	Uit
auto	 Auto On/Off
I	Aan / manueel bedrijf

### 4.2.3 Zuigkrachtregeling <sup>1)</sup>



Schakel-stand	Functie
	De zuigkrachtregeling maakt het mogelijk dat het zuigvermogen aan verschillende zuigtaken wordt aangepast.

nederlands

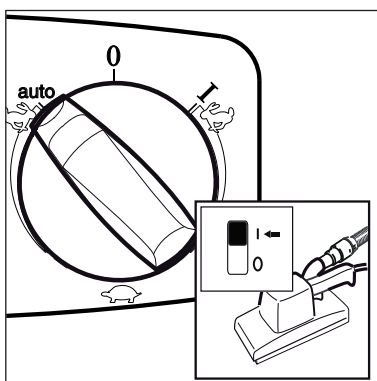
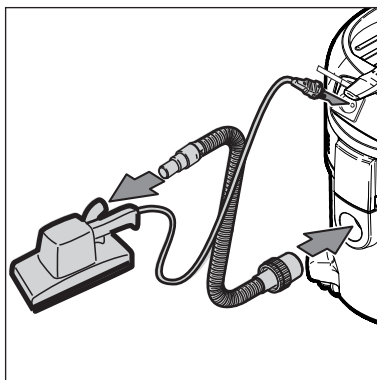
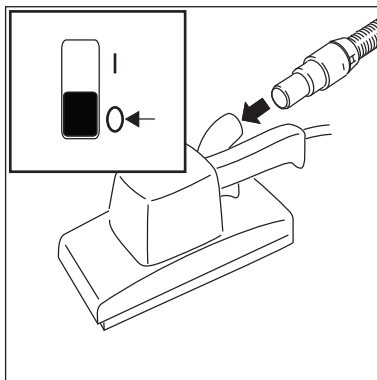
### 4.2.4 Auto-on/off-bedrijf – schakelstand „auto“ <sup>1)</sup>

De zuiger wordt met het aangesloten elektrowerktuig in- en uitgeschakeld. Vuil wordt onmiddellijk aan de stofbron opgenomen.

Reglementair mogen alleen stoftechnisch goedgekeurde stofverwekkende apparaten worden aangesloten.

Maximale vermogensopname van het aan te sluiten elektrisch toestel: zie hoofdstuk „Technische gegevens“.

Voordat de schakelaar in de stand „auto“ wordt gedraaid erop letten dat het aangesloten elektrisch toestel is uitgeschakeld.



1. Zuiger uitschakelen.
2. Het elektrowerktuig uitschakelen.
3. Het elektrowerktuig en de zuiger met de zuigslang verbinden.
4. De stekker van het elektrowerktuig in het stopcontact van het toestel aan het bedieningspaneel van de zuiger steken.
5. De zuiger inschakelen, schakelstand "auto".
6. Het elektrowerktuig inschakelen. De zuigmotor start bij het inschakelen van het aangesloten elektrowerktuig. Na het uitschakelen van het elektrisch toestel loopt de stofzuiger nog een kort moment na opdat het in de zuigslang aanwezige stof in de veiligheidsfilterzak wordt gezogen.

<sup>1)</sup> Speciaal toebehoren voor de verschillende uitvoeringen van de stofzuiger  
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

nederlands **4.3 Filterelement reinigen**  
**4.3.1 Filterelement reinigen**  
**" Push & Clean "**  
**(ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC)**

*Alleen bij het zuigen zonder stofzak en zonder inlegdoekfilter.*



Als het zuigvermogen daalt:

1. De schakelaar in de stand "I" (maximaal zuigvermogen) brengen.
2. Met de handpalm de opening van het zuighulpstuk of van de zuigslang afsluiten.
3. De bedieningsknop voor de filterreiniging 3x indrukken. De lamellen van het filterelement worden door de daarbij ontstane luchtstroom van vastzittend stof ontdaan.

**4.3.2 Filterelement reinigen**  
**" XtremeClean "**  
**(ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC)**

*Alleen bij het zuigen zonder inlegdoekfilter.*



Om een constant zuigvermogen te garanderen wordt het filterelement tijdens het bedrijf automatisch gereinigd. Bij extreem sterke vervuiling van het filterelement bevelen wij een complete reiniging aan:

1. De zuiger uitschakelen.
2. De zuigmond- of zuigslangopening met de handpalm afsluiten.
3. De toestelschakelaar in de stand „I“ brengen en de zuiger ca. 10 seconden bij gesloten zuigslangopening laten lopen.

# 5 Toepassingsgebieden en werkmethoden

## 5.1 Werktechnieken

Extra toebehoren, zuighulpstukken en zuigslangen kunnen - indien deze correct worden gebruikt - het reinigingseffect versterken en de reinigingsinspanning verkleinen.

Een effectieve reiniging wordt bereikt door rekening te houden met een klein aantal richtlijnen, gecombineerd met uw eigen ervaringen op speciale gebieden.

Hier volgen enkele belangrijke aanwijzingen.

### 5.1.1 Droge stoffen opzuigen

Vóór het opzuigen van droge stoffen moet altijd een afvoersak in het reservoir zijn geplaatst (bestelnr.: zie paragraaf „Toebehoren“). Het opgezogen materiaal kan dan vervolgens op eenvoudige en hygiënische wijze worden afgevoerd.

Na het opzuigen van vloeistoffen is het filterelement vochtig. Een vochtig filterelement raakt sneller dicht indien droge stoffen worden opgezogen. Om deze reden moet het filterelement vóór het droogzuigen worden uitgespoeld en gedroogd of door een droog filterelement worden vervangen.

### 5.1.2 Vloeistoffen opzuigen

Vóór het opzuigen van vloeistoffen moet principieel de filterzak/afvoersak uit het vuilreservoir nemen.

Het gebruik van een separaat filterelement of filterzeef wordt aanbevolen. Geldt niet voor XC-machines.

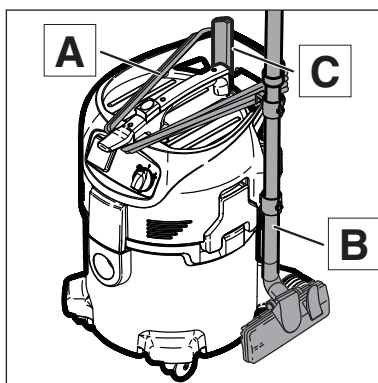
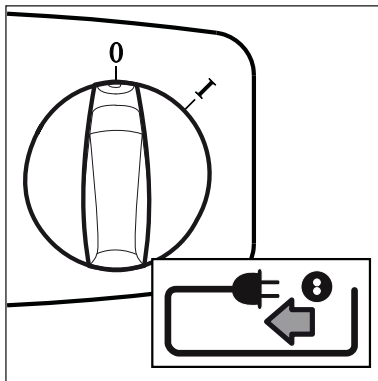
Bij schuimontwikkeling het werk onmiddellijk beëindigen en het reservoir leegmaken.

Ter vermindering van de schuimontwikkeling de schuimdoder Nilfisk-Alto Foam Stop gebruiken (bestelnr.: zie hoofdstuk „Toebehoren“).



## 6 Na het gebruik

### 6.1 Zuiger uitschakelen en opbergen



1. Het toestel uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer aan de handgreep (A) opwickelen. Met het oprollen aan het huis beginnen en niet aan het stekkerende opdat het netsnoer niet in elkaar draait.
3. Het vuilreservoir leegmaken, de zuiger reinigen.
4. Na het opzuigen van vloeistoffen: het bovendee van de zuiger separaat afstellen opdat het filterelement kan drogen.
5. De zuigbuis met de vloerzuigmond (B) in de houders hangen en het toebehoren (C) opbergen.
6. De stofzuiger in een droge ruimte opslaan, beschermd tegen onbevoegd gebruik.

# 7 Onderhoud

## 7.1 Onderhoudsschema

		Na het werk	Indien nodig
7.2.1	Vuilreservoir leegmaken	●	
7.2.2	Filterzak vervangen		●
7.2.3	Afvoorzak vervangen		●
7.2.4	Filterelement vervangen (Push&Clean)		●
7.2.5	Filterelement vervangen (XtremeClean)		●

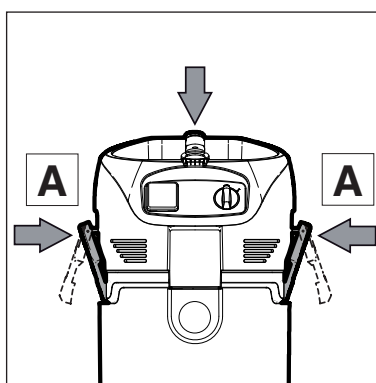
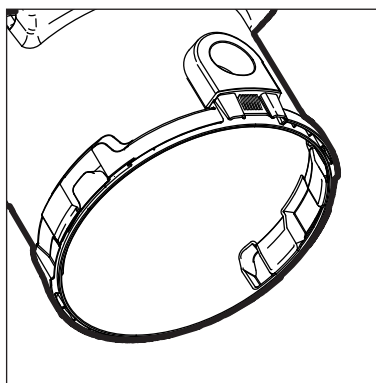
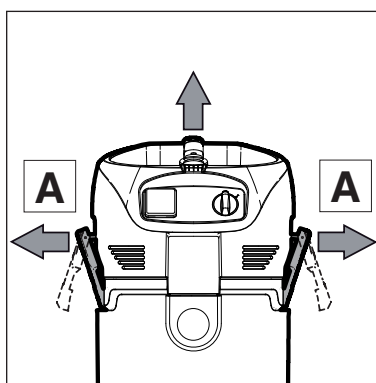
## 7.2 Onderhoudswerkzaamheden

### 7.2.1 Vuilreservoir leegmaken

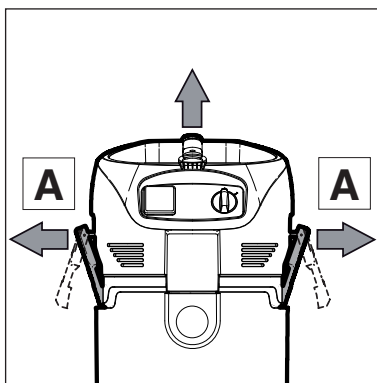
*Na het leegmaken: De reservoirrand en de afdichtingen in de tussenring en het bovenste zuigerdeel reinigen vooraleer deze opnieuw opgezet worden.*

*Als de afdichting of de gleuf vuil of beschadigd is, daalt het zuigvermogen.*

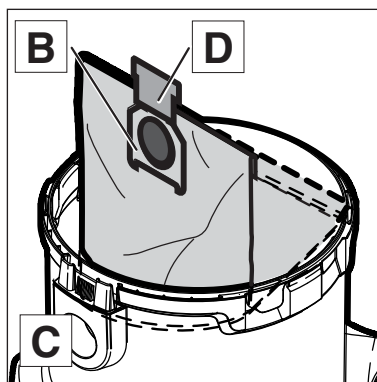
*Vooraleer de zuigslang opnieuw ingestoken wordt, moeten de inlaatfitting en de slangmof gereinigd worden.*



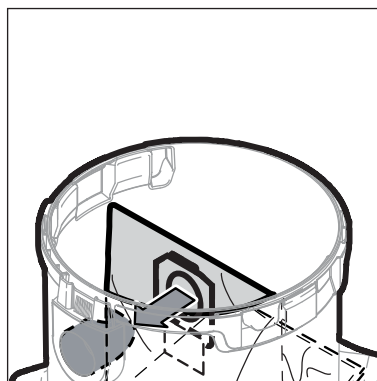
1. Het toestel uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact trekken.
2. De sluitklemmen (A) openen en het bovendeel van de zuiger verwijderen.
3. Het zuiggoed uitgieten.
4. Het zuiggoed overeenkomstig de wettelijke voorschriften wegdoen.
5. Het bovendeel van de zuiger opzetten.
6. De sluitklemmen (A) sluiten. Op de juiste zitting van de sluitklemmen letten.

nederlands **7.2.2 Afvoorzak vervangen**

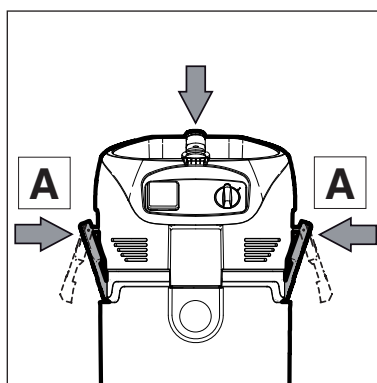
1. Het toestel uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact trekken.
2. De sluitklemmen (A) openen en het bovendee van de zuiger verwijderen.

**Wegnemen van de stofzak:**

3. De stofzakmof (B) voorzichtig van de inlaatfitting (C) trekken.
4. De stofzakmof met de sluiters (D) sluiten.
5. De stofzak volgens de wettelijke bepalingen verwijderen.

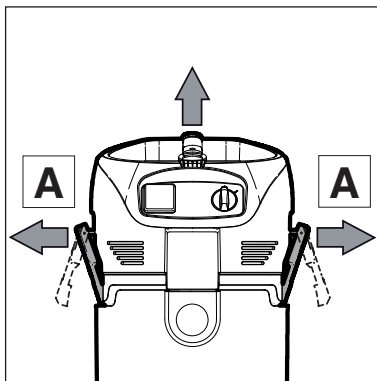
**Inzetten van de stofzak:**

6. Het vuilreservoir reinigen.
7. De stofzak (B) in het vuilreservoir leggen.
8. De stofzakmof krachtig op de inlaatfitting drukken.

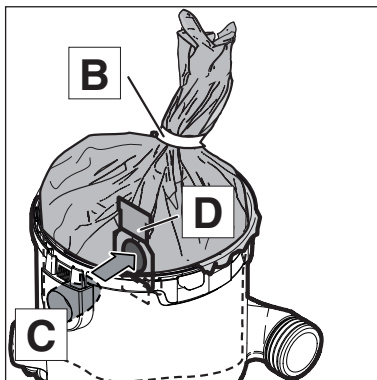


9. Het bovendee van de zuiger opzetten.
10. De sluitklemmen (A) sluiten. Op de juiste zitting van de sluitklemmen letten.

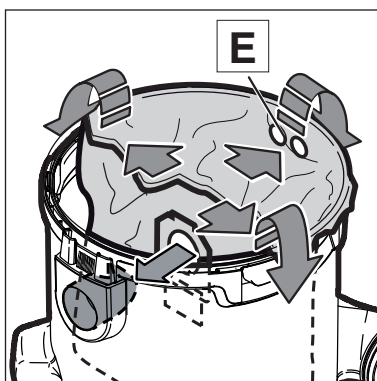
### 7.2.3 Afvoorzak vervangen



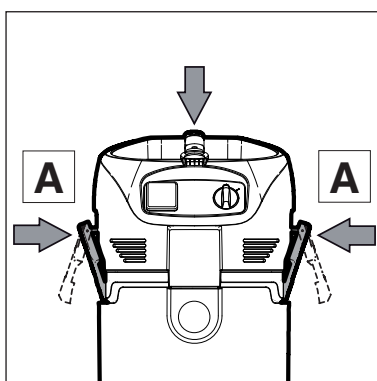
1. Het toestel uitschakelen en de netstekker uit het stop-contact trekken.
2. De sluitklemmen (A) openen en het bovendee van de zuiger verwijderen.



- Wegnemen van de afvoorzak:**
3. De afvoorzak met het snoer (B) sluiten.
  4. De afvoorzakmof voorzichtig van de inlaatfitting (C) trekken.
  5. De afvoorzakmof (D) met de sluiters sluiten.
  6. De afvoorzak volgens de wettelijke bepalingen verwijderen.



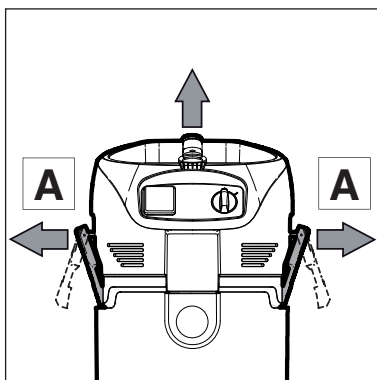
- Inzetten van de afvoorzak:**
7. Het vuilreservoir reinigen.
  8. Een nieuwe afvoorzak in het vuilreservoir leggen.
  9. Erop letten dat de ventilatieopeningen (E) van de afvoorzak zich in het binnenste van het vuilreservoir bevinden.
  10. De stofzakmof krachtig op de inlaatfitting drukken.
  11. De bovenste rand van de afvoorzak over de rand van het vuilreservoir trekken.



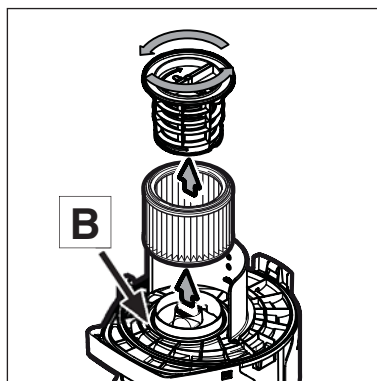
12. Het bovendee van de zuiger opzetten.
13. De sluitklemmen (A) sluiten. Op de juiste zitting van de sluitklemmen letten.

nederlands **7.2.4 Filterelement vervangen (Push & Clean System)**

*Nooit zonder filter zuigen!*

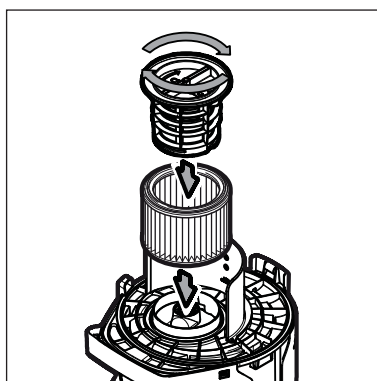


1. Het toestel uitschakelen en de netstekker uit het stop-contact trekken.
2. De sluitklemmen (A) openen en het bovendee van de zuiger verwijderen.



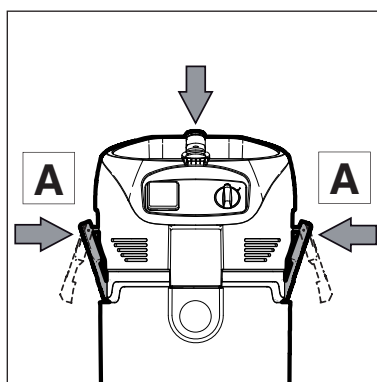
**Filterelement afnemen:**

3. De filterspanschijf tegen de wijzers van de klok in draaien en afnemen.
4. Het filterelement voorzichtig afnemen.
5. De filterdichting (B) reinigen, op beschadiging controleren en indien nodig vervangen.



**Filterelement inzetten:**

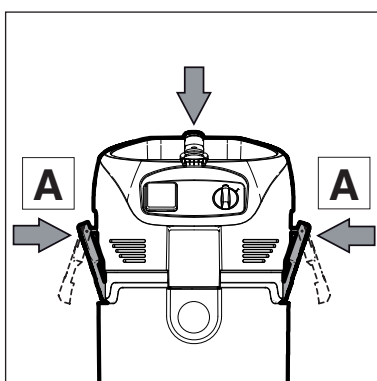
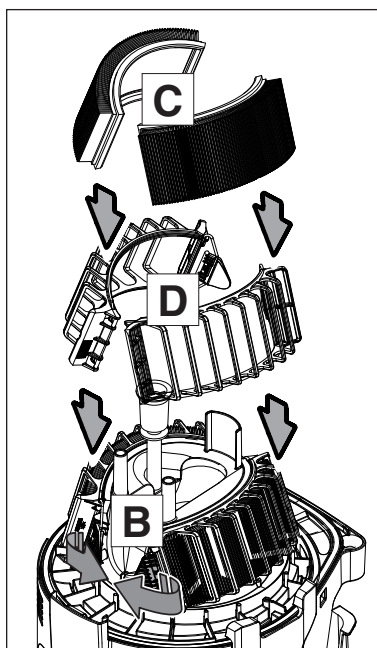
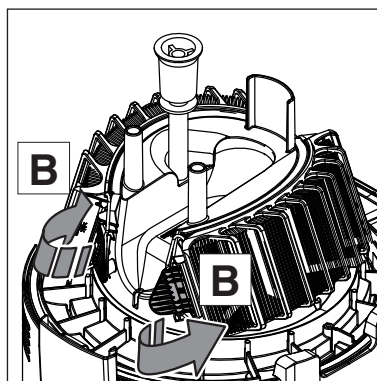
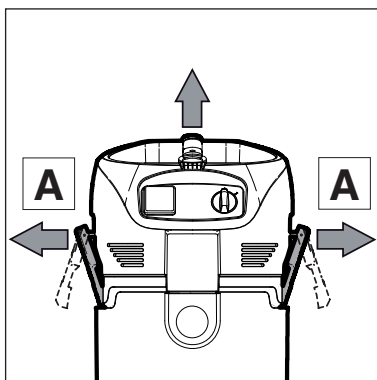
6. Het nieuwe filterelement inzetten.
7. De filterspanschijf aanbrengen en vast vergrendelen door met de wijzers van de klok mee te draaien.
8. Het gebruikte filterelement overeenkomstig de wettelijke bepalingen verwijderen.



9. Het bovendee van de zuiger opzetten.
10. De sluitklemmen (A) sluiten. Op de juiste zitting van de sluitklemmen letten.

## 7.2.5 Filterelement vervangen (XtremeClean System)

*Nooit zonder filter zuigen!*



1. Het toestel uitschakelen en de netstekker uit het stop-contact trekken. nederlands
2. De sluitklemmen (A) openen en het bovendee van de zuiger verwijderen.

### Filterelementen afnemen:

3. De filterspanner (B) openen.
4. Beide cassettes met filterelementen voorzichtig afnemen.

### Filterelementen inzetten:

5. Nieuwe filterelementen (C) in de cassettes (D) zetten.
6. De cassettes met de filterelementen in het bovendee van de zuiger zetten.
7. De filterspanner (B) vergrendelen.
8. De gebruikte filterelementen volgens de wettelijke bepalingen verwijderen.

9. Het bovendee van de zuiger opzetten.
10. De sluitklemmen (A) sluiten. Op de juiste zitting van de sluitklemmen letten.

nederlands **8 Eliminatie van storingen**

Storing	Oorzaak	Eliminatie
‡ Motor draait niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Zekering van het stopcontact is uitgeschakeld.</li> <li>&gt; Overbelastingsbeveiliging is geactiveerd.</li> <li>&gt; Motor defect.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zekering inschakelen.</li> <li>• De stofzuiger uitschakelen, ca. 5 minuten laten afkoelen. Indien de stofzuiger niet opnieuw kan worden ingeschakeld, moet de Nilfisk-Alto-klantenservice worden geraadpleegd.</li> <li>• Motorvervanging door Nilfisk-Alto-Service laten doorvoeren.</li> </ul>
‡ Motor draait niet bij automatisch bedrijf <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Elektrisch gereedschap defect of niet juist aangesloten.</li> <li>&gt; Vermogensopname van het elektrisch werktuig te gering.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De werking van het elektrisch gereedschap controleren resp. de stekker vast insteken.</li> <li>• Op minimumvermogensopname van P&gt;40 W letten.</li> </ul>
‡ Verminderd zuigvermogen	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Zuigkrachtregeling<sup>1)</sup> op te gering zuigvermogen ingesteld.</li> <li>&gt; Zuigslang/zuigmond verstopt.</li> <li>&gt; Reservoir, afvoerszak of stofzak vol.</li> <li>&gt; Filterelement vervuild.</li> <li>&gt; De afdichting tussen het reservoir en het bovendee van de zuiger is defect of ontbreekt.</li> <li>&gt; Reinigingsmechanisme defect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De zuigkracht overeenkomstig hoofdstuk „Zuigkrachtregeling“.</li> <li>• De zuigslang/zuigmond reinigen.</li> <li>• Zie hoofdstuk “Reservoir leegmaken” of “Afvoerszak, stofzak vervangen”.</li> <li>• Zie hoofdstuk „Filterelement reinigen“ resp. „Filterelement vervangen“.</li> <li>• De afdichting vervangen.</li> <li>• Nilfisk-Alto-Service informeren.</li> </ul>
‡ Zuiger wordt tijdens het natzuigen uitgeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Reservoir vol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het toestel uitschakelen. Het reservoir leegmaken.</li> </ul>
‡ Spanningsschommelingen	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Te hoge impedantie van de spanningsvoorziening.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het toestel op een ander stopcontact aansluiten dat zich dicht bij de zekeringkast bevindt. Er zijn geen spanningschommelingen boven 7% te verwachten als de impedantie op het overdrachtspun <math>\leq 0.15 \Omega</math> bedraagt.</li> </ul>

## 9 Allerlei

### 9.1 Machine voor recycling beschikbaar maken

Het uitgediende toestel on-middellijk onbruikbaar maken.

1. De netstekker uittrekken.
2. De aansluitkabel doorknippen.
3. Gooi elektrische toestellen nooit in het huisvuil!



Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2002/96/EG inzake Elektrische en Elektronische Uitgediende Toestellen moeten uitgediende elektrische toestellen separaat verzameld en voor recycling ter beschikking gesteld worden.

### 9.2 Garantie

Voor de garantie en de vrijwaring gelden onze algemene handelsvoorwaarden.

Eigenmachtige veranderingen aan het toestel, de inzet van verkeerde reservedelen en toebehoren alsook het gebruik niet-conform de voorschriften sluiten een aansprakelijkheid van de producent uit voor de daaruit voortvloeiende schade.

### 9.3 Keuringen

Elektrotechnische keuringen moeten volgens de bepalingen van de veiligheidsvoorschriften (BGV A3) en overeenkomstig DIN VDE 0701 deel 1 en deel 3 worden uitgevoerd. Deze keuringen dienen conform DIN VDE 0702 in regelmatige intervallen en na reparaties of wijzigingen aan de stofzuiger te worden uitgevoerd.

De stofzuiger voldoet aan de bepalingen van de norm IEC/EN 60335-2-69.

### 9.4 EG-conformiteitsverklaring

	<b>EG-conformiteitsverklaring</b>
ALTO Deutschland GmbH Guido-Oberdorfer-Straße 2-8 D-89287 Bellenberg	
<b>Product:</b>	Stofzuiger voor nat en droog gebruik
<b>Type:</b>	ATTIX 30 / 40 / 50
<b>Beschrijving:</b>	230-240 V~, 50/60 Hz
<b>De constructie van het toestel voldoet aan de volgende van toepassing zijnde voorschriften:</b>	EG-Machinerichtlijn 98/37/EG EG-Laagspanningsrichtlijn 73/23/EG EG-Richtlijn EMC 89/336/EG
<b>Toegepaste geharmoniseerde normen:</b>	EN 12100-1, EN 12100-2 EN 60335-1 EN 60335-2-69 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2
<b>Toegepaste nationale normen en technische specificaties:</b>	DIN EN 60335-1 DIN EN 60335-2-69
 Anton Sørensen General Manager EAPC Technical Operations	Brøndby 2008



nederlands **9.5 Technische gegevens**

ATTIX 30 / 40 / 50										50-21 PC EC
		EU	CH / DK	GB 230	GB 110V	US	FR	AU/NZ	ZA	EU
Voltage	V	230			110	120	230	230 / 240	230	230
Mains frequency	Hz	50 / 60				60	50			50/60
Fuse	A	16	10	13	16	15	16	16	13	16
Power consumption <sub>IEC</sub>	W	1200			1000		1200			1100

ATTIX									
		30-01 30-01 PC	40-01 PC	50-01 PC	30-11 PC 30-21 PC 30-21 XC	40-21 PC 40-21 XC	50-21 PC 51-21 XC	50-21 PC EC	
Connected load for appliance socket	W	-			2400 1750 (GB 110) 600 (US)			2400	
Total connected load	W	1200 1000 (GB 110, US)			3600 2750 (GB 110) 1440 (US)			3500	
Air flow rate (max.)	m <sup>3</sup> /h l/min	222/3700 192/3200 (GB 110, US)							261 3600
Vacuum	mbar/ hPa kPa	250 / 25 230 / 23 (GB 110, US)							230 / 23
Sound pressure level at a distance of 1 m, EN 60704-1	dB(A)	62 ± 2							
Sound level	dB(A)	59 ± 2							
Power cord: Length		7,5							
Power cord: Type		1. (EU, AU) 2. (GB 110V) 3. (ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V) 4. (CH)	2. (GB 110V) 3. (EU, DK, ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, AU) 4. (CH)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 6. (US)	3. (EU)	
Protection class		II			I				
Type of protection (splash water protected)		IPX4							
Radio interference level		EN 55014-1							
Tank volume	l	30	37	47	30	37	47		
Width	mm	360	440	360	360	440	360		
Depth	mm	450							
Height	mm	600	740	750	600	740	750		
Weight	kg	10	13	11	10 (PC) 11 (XC)	12 (PC) 14 (XC)	11 (PC) 12 (XC)	11	
1) H05RR-F 2x0.75 2) H05BQ-F 2x1.0 3) H05RR-F 3G1,5 4) H05RR-F 3G1,0 5) H07BQ-F 3G2,5 6) SJTW-A AWG 16/3									

**9.6 Toebehoren**

Benaming	Bestelnummer
Fleece-stofzakken Attix 30 (5 stuks)	302004000
Fleece-stofzakken Attix 40, 50 (5 stuks)	302004004
Afvoorzak Attix 30, 40, 50 (5 stuks)	302000728
Ronde filter PC	302000461
Vlakke filter XC (2 stuks)	302002842
Inlegdoekfilter Attix 30	302000525
Inlegdoekfilter Attix 50	302000606
Nilfisk-Alto-Foam-Stop (6x1l)	8469

# Nilfisk ALTO

works for you

<http://www.nilfisk-alto.com>

## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk-Advance Group  
Sognevej 25  
DK-2605 Brøndby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
E-mail: [mail.com@nilfisk-advance.com](mailto:mail.com@nilfisk-advance.com)

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk-Advance srl.  
Edificio Central Park  
Herrera 1855, Office 604  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Tel.: (+54) 11 6091 1571

### AUSTRALIA

Nilfisk-ALTO  
48 Egerton St.  
PO Box 6046  
Silverwater NSW 2128  
Tel.: (+61) 2 8748 5966  
E-mail: [info@nilfiskalto.com.au](mailto:info@nilfiskalto.com.au)

### AUSTRIA

Nilfisk-ALTO  
Metzgerstr. 68  
A-5101 Bergheim/Salzburg  
Tel.: 0662 456 400-90  
E-mail: [info.at@nilfisk-alto.com](mailto:info.at@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.at](http://www.nilfisk-alto.at)

### BELGIUM/LUXEMBURG

Nilfisk-ALTO  
A division of Nilfisk-Advance n.v.-s.a.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationaaleaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070 Brussel  
Tel.: 02 467 60 40  
E-mail: [info.be@nilfisk-alto.com](mailto:info.be@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.be/](http://www.nilfisk-alto.be/)

### CANADA

Clarke Canada  
Part of the Nilfisk-Advance Group  
4080-B Sladeview Crescent, Unit 1  
Mississauga, Ontario L5L 5Y5  
Tel.: (+1) 905 569 0266  
Web: [www.clarkeus.com](http://www.clarkeus.com)

### CHILE

Nilfisk-Advance S.A.  
San Alfonso 1462, Santiago  
Tel.: (+56) 2 684 50 00  
E-mail: [Pablo.noriega@nilfisk.com](mailto:Pablo.noriega@nilfisk.com)  
Web: <http://www.nilfisk.com/>

### CHINA

Nilfisk-Advance Cleaning Equipment (Shenzhen)  
Co., Ltd.  
Room 2515, Building C  
Huangdu Square 3008 Yitian Road  
Futian District, Postcode: 518048  
518038 Shenzhen  
Tel.: (+86) 755 8359 7942

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance s.r.o.  
Do Čertous 2658/1  
193 00 Praha 9  
Tel.: (+420) 241 408 419  
E-mail: [info@alto-cz.com](mailto:info@alto-cz.com)  
Web: <http://www.nilfisk-alto.cz>

### DENMARK

Nilfisk-ALTO  
- en division af Nilfisk-Advance A/S  
Industrivej 1  
9560 Hadsund  
Tel.: 72 18 21 20  
E-mail: [Salg.dk@nilfisk-alto.com](mailto:Salg.dk@nilfisk-alto.com)  
Web: <http://www.nilfisk-alto.dk>

### FINLAND

Nilfisk-ALTO  
Koskelontie 23 E  
02920 Espoo  
Tel.: (+358) 207 890 605  
E-mail: [asiakaspalvelu.fi@nilfisk-advance.com](mailto:asiakaspalvelu.fi@nilfisk-advance.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.fi](http://www.nilfisk-alto.fi)

### FRANCE

ALTO France SAS  
26 Avenue de la Baltique, BP 246  
91944 COURTABOEUF CEDEX  
Tel.: Commercial : 0 825 869 300 - SAV : 0 825  
099 585 - Pôle tech : 0 825 802 615  
E-mail: [info.fr@nilfisk-alto.com](mailto:info.fr@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.alto-fr.com](http://www.alto-fr.com)

### GERMANY

Nilfisk-ALTO  
Division of Nilfisk-Advance AG  
Guido Oberdorfer Str. 10  
89287 Bellenberg  
Tel.: 0180 537 3737  
E-mail: [info.de@nilfisk-alto.com](mailto:info.de@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.de](http://www.nilfisk-alto.de)

### GREECE

Nilfisk-ALTO  
8 Thoukididou Str.  
164 52 Argiroupolis  
Tel.: 210 96 33443  
E-mail: [nilfisk-advance@clean.gr](mailto:nilfisk-advance@clean.gr)  
Web: [www.nilfisk.gr/](http://www.nilfisk.gr/)

### HOLLAND

Nilfisk-ALTO  
Division of Nilfisk-Advance BV  
Camerastraat 9  
1322 BB Almere  
Tel.: (+31) 36 5460 760  
E-mail: [info.nl@nilfisk-alto.com](mailto:info.nl@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.nl](http://www.nilfisk-alto.nl)

### HONG KONG

Nilfisk-ALTO  
2001 HK Worsted Mills Ind'l Bldg.  
31-39 Wo Tong Tsui St.  
Kwai Chung  
Tel.: (+852) 2427 5951

### HUNGARY

Nilfisk-ALTO  
2310 Szigetszentmiklos-Lakihegy  
II. Rákóczi Ferenc út 10.  
Tel.: 24 47 55 50  
E-mail: [info@nilfisk-advance.com](mailto:info@nilfisk-advance.com)

### INDIA

Nilfisk-Advance India Limited  
349, Business Point,  
No 201,2nd floor, above Popular Car World,  
Western Express High way, Andheri ( East),  
Mumbai - 400 069  
Tel.: (+91) 22 321 74592

### IRELAND

Nilfisk-ALTO  
Division of Nilfisk-Advance Ltd.  
Bowerbank Way, Gilwilly Industrial Estate  
Penrith, Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: 01768 868 995  
E-mail: [sales.ie@nilfisk-alto.com](mailto:sales.ie@nilfisk-alto.com)  
Web: <http://www.nilfisk-alto.ie>

### ITALY

Nilfisk-ALTO  
Strada comunale della Braglia, 18  
I-26862 Guardamiglio (LO)  
Tel.: 0377 41 4077  
Web: [www.nilfisk-alto.com/](http://www.nilfisk-alto.com/)

### JAPAN

Nilfisk-ALTO  
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
Tel.: (+81) 45 548 2571

### MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd  
Sd 14, Jalan KIP 11  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Tel.: (+60) 3 603 6275 3120  
E-mail: [sales@nilfisk-advance.com.my](mailto:sales@nilfisk-advance.com.my)

### MEXICO

Nilfisk-Advance de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Prol. Paseo de la Reforma 61,  
6-A2 Col. Paseo de las Lomas  
01330 Mexico, D.F.  
Tel.: (+52) 55 2591 1002 (switchboard)  
E-mail: [info@advance-mx.com](mailto:info@advance-mx.com)  
Web: [www.nilfisk-advance.com.mx](http://www.nilfisk-advance.com.mx)

### NORWAY

Nilfisk-ALTO  
Bjørnerudveien 24  
1266 Oslo  
Tel.: (+47) 22 75 17 71  
E-mail: [info.no@nilfisk-alto.com](mailto:info.no@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.no](http://www.nilfisk-alto.no)

### POLAND

Nilfisk-ALTO  
05-800 Pruszkow  
ul. 3-go MAJA 8  
Tel.: (+48) 22 738 37 50  
E-mail: [info@nilfisk-alto.pl](mailto:info@nilfisk-alto.pl)  
Web: [www.nilfisk-alto.pl](http://www.nilfisk-alto.pl)

### PORTUGAL

Nilfisk-ALTO  
Division of Nilfisk-Advance Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edificio 1,1° A  
P-2710-089 Sintra  
Tel.: (+35) 808 200 537  
E-mail: [mkt@nilfisk-advance.es](mailto:mkt@nilfisk-advance.es)  
Web: [www.nilfisk-alto.com](http://www.nilfisk-alto.com)

### RUSSIA

Нилфиск-Эдванс  
127015 Москва  
Вятская ул. 27, стр. 7  
Tel.: (+7) 495 783 96 02  
E-mail: [info@nilfisk.ru](mailto:info@nilfisk.ru)  
Web: [www.nilfisk.ru](http://www.nilfisk.ru)

### SINGAPORE

Nilfisk-ALTO  
22 Tuas Ave 2  
Singapore 639453  
Tel.: (+65) 6759 9100  
E-mail: [sales@nilfisk-advance.com.sg](mailto:sales@nilfisk-advance.com.sg)  
Web: [www.nilfisk-advance.com.sg](http://www.nilfisk-advance.com.sg)

### SPAIN

Nilfisk-ALTO  
Division of Nilfisk-Advance S.A.  
Torre D'Ara, Paseo del Rengle, 5 Pl. 10  
08302 Mataró Barcelona  
Tel.: (+34) 902 200 201  
E-mail: [mkt.es@nilfisk-alto.com](mailto:mkt.es@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.es](http://www.nilfisk-alto.es)

### SWEDEN

Nilfisk-ALTO  
Member of the Nilfisk-Advance Group  
Aminogatan 18, Box 4029  
431 04 Mölndal  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
E-mail: [info.se@nilfisk-alto.com](mailto:info.se@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.se](http://www.nilfisk-alto.se)

### TAIWAN

Nilfisk-ALTO  
No.5, Wan Fang Road  
Taipei  
Tel.: (+886) 227 002 268

### THAILAND

Nilfisk-ALTO  
89 Soi Chokechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900  
Tel.: (+66) 2275 5630

### TURKEY

Nilfisk-Advance Profesyonel Temizlik  
Ekipmanları Tic. A/Ş.  
Necla Cad. No.: 48,  
Yenisahra / Kadıköy  
Istanbul  
Tel.: (+90) 216 470 08 – 60  
E-mail: [info-tr@nilfisk-alto.com](mailto:info-tr@nilfisk-alto.com)  
Web: <http://www.nilfisk-alto.com.tr>

### UNITED KINGDOM

Nilfisk-ALTO  
Division of Nilfisk-Advance Ltd.  
Bowerbank Way, Gilwilly Industrial Estate  
Penrith, Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: 01768 868 995  
E-mail: [sales.uk@nilfisk-alto.com](mailto:sales.uk@nilfisk-alto.com)  
Web: [www.nilfisk-alto.co.uk](http://www.nilfisk-alto.co.uk)

### USA

Nilfisk-Advance Inc.  
14600 21.st Avenue North  
Plymouth, MN 55447-3408  
Tel.: (+1) 763 745 3500  
E-mail: [info@advance-us.com](mailto:info@advance-us.com)  
Web: [www.advance-us.com](http://www.advance-us.com)

### VIETNAM

Nilfisk-Advance Representative Office  
No. 51 Doc Ngu Str.  
Ba Dinh Dist.  
Hanoi  
Tel.: (+84) 4 761 5642 / (+84) 90426 6368  
E-mail: [nilfisk@vnn.vn](mailto:nilfisk@vnn.vn)  
Web: [www.nilfisk-advance.com/](http://www.nilfisk-advance.com/)